

要況快報#135 – COVID-19 應對與恢復

以下是關於聖荷西市如何減緩新型冠狀病毒(COVID-19)的傳播並減少感染人群數量，並支持處於高風險社區的資訊。

資料來源:

聖荷西市

緊急運作中心

聯絡訊息:

Carolina Camarena/Colin Heyne, 聖荷西市媒體熱線：408-535-7777

聖荷西市客戶聯絡中心：3-1-1 或 408-535-3500

電子郵件:

新聞/媒體：EOC_PIO@sanjoseca.gov

居民：311@sanjoseca.gov

公司：covid19sjbusiness@sanjoseca.gov

非牟利組織：covid19sjcbo@sanjoseca.gov

報告日期/時間：2020 年 10 月 21 日，下午 4 點

有關聖荷西市城市服務和/或營運的更新

- **市經理向議會提交更新**：市經理 Dave Sykes 在昨日 10 月 20 日 [第 3.1 項中向市議會提交了有關市對 COVID-19 的回复的更新](#)。Dave 和緊急行動中心 (Emergency Operations Center) 的官員提供了有關公共衛生命令的最新資訊，以及本市從第 7 階段移至第 8 階段的過程，概述了城市服務的狀況，並展示了疫情期間出版的藝術品。可在本市的 [YouTube 頻道](#) 觀看完整的市議會會議。
- **重新開放操場和健身器材**：根據新的縣和州的命令和指導，聖荷西市公園康樂和鄰里服務署正採取分階段的方式，從 10 月 23 日開始重新開放 290 多個操場和健身器材。選擇使用新開放的便利設施的人必須遵守所有張貼的標誌以及縣公共衛生條例。使用準則包括在

使用遊樂場/運動器材前後洗手或消毒雙手；一直佩戴口罩；與家庭以外的人保持六英尺的距離；如果家裡有人生病，請留在家裡；不共享個人物品或玩具；由於未對設備進行消毒，因此在使用之前和之後都要用 [EPA 批准的消毒劑](#) 對設備進行消毒。父母和看護人有責任確保自己的孩子安全玩耍並遵守所有規則。遵循這些準則，儘自己的一份力量保護您的家人和他人免受 COVID-19 的侵害。聖荷西市將繼續監測我們的公園和設施，以確保社區的安全和健康。有關公園設施重新開放的最新列表，請瀏覽 bit.ly/pmsreopens。

聖塔克拉拉縣情況更新

- **向聖荷西非牟利組織免費提供個人防護設備：**位於聖荷西的非牟利組織，或為聖荷西居民提供服務的非牟利組織，現可通過矽谷非牟利組織理事會和聖荷西市合作，直接從山谷醫療中心基金 (Valley Medical Center Foundation) 申請免費的個人防護設備 (PPE)。要申請個人防護裝備，組織必須完成這個 [問卷調查](#)。也可以通過 [VMC 基金的 COVID-19 頁面](#) 找到該調查。
- **流感疫苗服務：**建議每個 6 個月及以上的人每年接受一次流感預防針，現在是時候打流感疫苗了。請立即注射流感疫苗，以防止感染流感並將其傳染給同事、家人或與您住在一起的人。今年因為 COVID-19，注射流感疫苗更為重要。聖塔克拉拉縣衛生系統為每個人提供了許多獲得免費流感疫苗的機會。無需預約，而且免費，更多資訊或查詢 [秋季流感疫苗注射活動](#) 時間表請致電 2-1-1，以 [英語](#)，[西班牙語](#)，[越南語](#)，[中文](#) 提供服務。Valley Medical Center 藥房也在工作日提供流感疫苗。請點擊這裡查看 [時間表](#) 及 [更多資訊](#)。

COVID-19 測試，跟踪和幫助服務

如果您需要做 COVID-19 測試，請不要等待！高檢測率有助於識別和製止 COVID-19 病例的傳播，這是根據新的國家法規幫助我縣重新開放的因素之一。下面列出了一些測試站點，但是整個縣範圍內還有更多測試站點。有關聖塔克拉拉縣 COVID-19 測試站點的完整列表，請瀏覽 www.sccfreetest.org 或致電 2-1-1。

我縣為測試陽性或與 COVID-19 陽性患者接觸過的人提供支持選項。如果您在自我隔離或醫學隔離期間需要食物、付賬單或住宿方面的幫助，請致電 408-808-7770，以了解聖塔克拉拉縣的支持服務。

- **可在聖荷西、Campbell 和 Palo Alto 預約測試：**COVID-19 測試既方便又簡單，並且通過改進的在線門戶可安排更多的預約時間。現在可以提前一周在不同的城市進行預約，而正在進行的聖塔克拉拉縣 Fairgrounds 測試站則可以提前五天進行約會。可以在 www.sccfreetest.org 進行預約，並在其中找到測試選項的完整列表。山谷醫療中心的測試站點現在可以通過短信提供測試結果——通常是在測試後的第二天。

- **聖荷西**

Santa Clara County Fairgrounds 停車場 A

344 Tully Road, San José, CA 95111 (藍色拱門對面)

免下車、腳踏車和自發性測試預約

僅提供預約測試，10月20日(週二)到10月23日(週五)，中午12時到下午6:30時，及週六上午9時到下午3時

- **Campbell**

Orchard City Banquet Hall (Orchard City 宴會廳)

1 W. Campbell Ave., Campbell, 95008

僅提供預約測試，10月22日(週四)，上午9:30時到下午4時

- **Palo Alto**

藝術中心禮堂, 1313 Newell Road, Palo Alto, CA 94303

僅提供預約測試，10月23日(週五)，上午9:30時到下午4時

- **臨時測試站：**無需預約，僅限無症狀者：

- **聖荷西**

Emmanuel Baptist 教會

467 N. White Road, San José, 95127

10月20日(週二)到10月23日(週五)早上11時到下午5:30

- **Gilroy**

South County Annex (前 Del Buono 小學)

9300 Wren Ave., Gilroy

10月20日(週二)到10月23日(週五)早上11時到下午5:30

- **Roots、Gardner 和 AACI 提供基於社區的測試**：每個星期三，Roots 社區健康中心和 Gardner Health Services 都在聖荷西提供免費的基於社區的 COVID-19 測試活動。亞裔美國人社區參與組織 (AACI) 每個星期五在他們的 Story Road 站點提供基於社區的測試。請參閱下面的具體測試位置。測試無需預約，無論保險或移民身份如何，所有個人均可獲得服務。

- **Roots 社區健康中心 (Roots Community Health Center)**

Antioch Baptist Church 教會停車場

268 E. Julian St., San José, 95112

每週三早上10時到下午3時

有關更多資訊或登記，請瀏覽 [Roots 的網站](#) 或致電 408-490-4710

- **Gardner 健康服務部 (Gardner Health Services)**

墨西哥文化中心 (Mexican Heritage Plaza)

1700 Alum Rock Ave., San José, 95116

每週三下午1時到下午7時

有關更多資訊，請致電 408-457-7100

- **AACI 健康中心 (AACI Health Center)**

Story Road 診所

749 Story Rd., #50, San José, 95122

每週五早午9時到中午12時

有關更多資訊，請致電 408-975-2763

請訂閱聖荷西市 [新聞發布電子通知清單](#)來接收要況快報，並且在 sanjoseca.gov 和 Facebook、Twitter、Instagram 與 Nextdoor 上關注我們 @CityofSanJose.

Esta información está disponible en español en www.sanjoseca.gov.

Thông tin này có sẵn bằng Tiếng Việt trên trang: www.sanjoseca.gov.

This information is available in English www.sanjoseca.gov.

個人罹患 COVID-19 的風險與人種、族群或文化無關。市政僱員們必須遵守歧視與騷擾的相關政策，禮貌並尊敬地對待同事和民衆。任何形式的歧視和/或騷擾均視為違反政策，絕不寬容此等行爲。

###

要况快报#135– COVID-19 应对与恢复

以下信息是有关圣何塞市为减缓和减少新型冠状病毒 (COVID-19) 的传播，及有关支持我们处于高风险的社区。

资料来源:

圣何塞市
紧急行动中心

联系人:

Carolina Camarena/Colin Heyne, 圣何塞市媒体热线: 408-535-7777
圣何塞市客户联络中心：3-1-1 或 408-535-3500

电子邮件:

新闻/媒体: EOC_PIO@sanjoseca.gov
居民: 311@sanjoseca.gov
商业: covid19sjbusiness@sanjoseca.gov
非营利组织: covid19sjcbo@sanjoseca.gov

报告日期/时间：2020年10月21日，下午4点

关圣何塞城市服务和/或运营的最新信息

- 市经理向议会提交情况更新：市经理 Dave Sykes 在昨天 10 月 20 日在[第 3.1 项中向市议会提交关于我市对 COVID-19 的响应措施的更新](#)。Dave 和紧急行动中心的官员提供了关于公共卫生秩序的最新情况，以及我市从第七阶段到第八阶段的过程，概述了城市服务的状况，并展示了疫病流行期间发表的艺术作品。完整的市议会会议可在[我市的 YouTube 频道](#)观看。

- **操场和健身器材重新开放**：根据新的县和州的命令和指导，圣何塞市公园康乐和邻里服务署正采取分阶段的方式，从 10 月 23 日开始重新开放 290 多个游乐场地和健身器材。选择使用新开放的便利设施的人必须遵守所有张贴的标志以及县公共卫生条例。使用准则包括在使用游乐场/运动器材前后洗手或消毒双手；一直佩戴口罩；与家庭以外的人保持六英尺的距离；如果家里有人生病，请留在家里；不共享个人物品或玩具；由于未对设备进行消毒，因此在使用之前和之后都要用 [EPA 批准的消毒剂](#) 对设备进行消毒。父母和看护人有责任确保自己的孩子安全玩耍并遵守所有规则。遵循这些准则，尽自己的一份力量保护您的家人和他人免受 COVID-19 的侵害。圣何塞市将继续监测我们的公园和设施，以确保社区的安全和健康。有关公园设施重新开放的最新列表，请浏览 bit.ly/prnsreopens。

州和县的情况更新

- **向圣何塞非营利组织提供免费的个人防护装备**：基于圣何塞的非营利组织或为圣何塞居民服务的非营利组织现在可以通过与硅谷非营利组织委员会 (Silicon Valley Council of Nonprofits) 和圣何塞市的合作，直接向 Valley Medical Center Foundation 申请免费的个人防护设备。要申请个人防护装备，各组织必须完成 [此项调查](#)。该调查也可以在 [VMC 基金会的 COVID-19 页面](#) 查看。
- **提供流感疫苗**：建议每位 6 个月及以上的人每年都接受一次流感疫苗注射，现在是您接种的时候了。请立即接种流感疫苗，以防止感染流感，并将其传播给同事、家人或与您同住的人。今年的 COVID-19 疫情使得接种流感疫苗更加重要。圣塔克拉拉县卫生系统为每个人提供了许多免费接种流感疫苗的机会。无需预约，完全免费。更多信息可通过拨打 2-1-1，提供 [英语](#)，[西班牙语](#)，[越南语](#)，[中文服务](#) 或查看 [秋季接种流感疫苗集会](#) 的时间表。Valley Medical Center 药房在工作日期间也提供流感疫苗。请 [参见此处更多信息](#) 和 [时间安排](#)。

COVID-19 测试、追踪和帮助服务

如果您需要进行 COVID-19 测试，不要等待！高检测率有助于发现和阻止 COVID-19 病例的传播，也是帮助我县在加州新规下重启的因素之一。下面列出了一些检测站点，但我县还有

更多的测试地点。有关圣塔克拉拉县 COVID-19 检测点的完整列表，请访问 www.sccfreetest.org 或拨打 2-1-1。

县政府为检测结果呈阳性或曾与 COVID-19 阳性者接触的人提供支持。如果您在自我隔离或医学隔离期间需要食物、付账单或住宿方面的帮助，请致电 408-808-7770 以了解圣塔克拉拉县的支持服务。

- **圣何塞、Campbell 和 Palo Alto 可接受测试预约：**接受 COVID -19 测试非常方便和简单，通过改进的在线网站可安排更多的预约时间。现可以提前一周在不同的城市站点进行预约，在圣塔克拉拉县 Fairgrounds 测试站可以提前五天进行预约。可在 www.sccfreetest.org 进行预约，并在其中找到测试选项的完整列表。Valley Medical Center 测试站现在可以通过短信提供自动结果——通常在测试后的第二天即可提供。

- **圣何塞**

Santa Clara County Fairgrounds 停车场 A

344 Tully Road, San José, CA 95111 (蓝色拱门对面)

驾车、自行车和步行预约

仅限预约，10月20日(星期二)至10月23日(星期五)，中午12点至下午6点30分，星期六上午9点至下午3点

- **Campbell**

Orchard City Banquet Hall (Orchard City 宴会厅)

1 W. Campbell Ave., Campbell, 95008

仅提供预约测试。10月22日星期四，上午9点30分至下午4点

- **Palo Alto**

Art Center Auditorium (艺术中心礼堂), 1313 Newell Road, Palo Alto

仅提供预约测试。10月23日星期五，上午9点30分至下午4点

- **临时测试站点：**无需预约，仅限无症状者：
 - **圣何塞**
Emmanuel 浸信会 (Baptist Church)
467 N. White Road, San José, 95127
10 月 20 日 (星期二) 至 10 月 23 日 (星期五) 上午 11 点至下午 5 点 30 分
 - **Gilroy**
South County Annex (前 Del Buono 小学)
9300 Wren Ave., Gilroy, 95020
10 月 20 日 (星期二) 至 10 月 23 日 (星期五) · 上午 11 点至下午 5 点 30 分
- **Roots、Gardner 和 AACI 提供额外的社区 COVID-19 测试：**每周三，Roots 社区健康中心和 Gardner 健康服务机构都会在圣何塞组织免费的社区 COVID-19 测试活动。亚裔美国人社区参与组织 (AACI) 每周五在 Story Road 站点提供类似的社区测试。请参阅下面的具体测试地点。这些都是直接测试的活动。无需预约，无论保险或移民身份如何，所有人均可获得服务。
 - **Roots 社区健康中心 (Roots Community Health Center)**
Antioch Baptist Church 停车场
268 E. Julian St., San José, 95112
每周三上午 10 点到下午 3 点
更多信息或提前登记请访问 [Roots 网站](#)或致电 408-490-4710。
 - **Gardner 健康服务 (Gardner Health Services)**
Mexican Heritage Plaza
1700 Alum Rock Ave., San José, 95116
每周三下午 1 点到下午 7 点
更多信息请致电 408-457-7100

- AACI 健康中心 (AACI Health Center)
Story Road 诊所 (Story Road Clinic)
749 Story Rd., #50, San José, 95122
每周五 早上 9 点到中午 12 点
详细信息 · 请致电 408-975-2763

请订阅圣何塞市[新闻发布电子通知列表](#)要况快报 · 并在 sanjoseca.gov 和在 Facebook · Twitter · Instagram 和 Nextdoor 等媒体上关注 @CityofSanJose 。

Esta información está disponible en español en www.sanjoseca.gov.

Thông tin này có sẵn bằng Tiếng Việt trên trang: www.sanjoseca.gov.

This information is available in English: www.sanjoseca.gov.

个人罹患 COVID-19 的风险与其人种、民族或文化无关。市政府员工必须遵守《歧视和骚扰政策》,礼待尊重同事和公众。任何形式的歧视和/或骚扰都将被视为违反政策,绝不姑息。

###